

**KASHO KOLEKCIJE
ZA PROFESIONALNE FRIZERE
RUČNO IZRAĐENO U JAPANU**

KAI

火匠コレクション
プロのこだわり
日本伝統の技



KASHO.DE

Sadržaj

O KAI	05
Tehnički detalji i informacije	08
Serija Damascus	12
Serija Millenium	16
Serija XP	20
Serija Green	24
Serija Sagano	30
Serija Silver	34
Silver Black kolekcija	39
Serija Blue	42
Serija Chrome	46
Serija Design Master	50
Design Master efilirke	55
Serija Impression	60
Serija Wasabi	64
Brijači za dizajniranje	68
Captain brijači	72
Dodaci	78
Uputstva za održavanje	91
Objašnjenje sličica	93



Svaki par Kasho makaza ima besprekoran oblik, završnu obradu i funkciju

Robna marka iz Japana

Više od 100 godina, kompanija kai proizvodi pribor u skladu sa tradicijom samuraja iz drevnog Japana. U procesu, želja za očuvanjem stare tradicije i njenog kombinovanja sa inovativnim tehnikama nije sudsar suprotnosti, već stvara osnovu za nove proizvode kojima se odaje počast japanskim kovačima, istovremeno odgovarajući modernim zahtevima. Sa tim najvišim standardima kvaliteta, kai je sebi postavila za zadatak da proizvodi makaze za profesionalnu upotrebu. Izrađene od prirodnih resursa, oblikovane i sklopljene prema pravilima stare veštine kovanja mačeva za samuraje, Kasho makaze su savršen primer japanskih zanatskih veština, izvedeni sa najvišim stepenom preciznosti. Od dizajna do sastavljanja svakih pojedinačnih makaza, sve je usredsređeno na razvoj integrisanog i pažljivo promišljenog proizvoda. Od svojih početaka, kao porodična radionica u Sekiju, 1908. godine, kai se razvila u internacionalnu kompaniju.



kai corporation
Tokyo Japan

For over 100 years, the kai company has been producing cutlery according to the traditions of the legendary samurai of old Japan. In the process, the desire to preserve ancient traditions and to combine them with innovative techniques represents no contradiction, but forms the basis for new products that honor Japanese blacksmithing while meeting modern demands. With the highest quality standards, kai has made it its mission to produce scissors for professional use. Made from natural resources, shaped and formed according to the expertise of the ancient blacksmithing art of the samurai, Kasho scissors epitomise Japanese craftsmanship carried out with the highest degree of precision. From the design to completion of each individual scissors, the focus is on the development of an integrated and carefully-considered product. Since beginning as a family business in 1908 in Seki, kai has developed into an international company.

Seit über 100 Jahren stellt das Unternehmen kai Schneidwaren nach der Tradition der legendären Samurai des alten Japans her. Dabei stellt der Wunsch die uralten Traditionen zu wahren und mit innovativen Techniken zu kombinieren keinen Widerspruch dar, sondern bildet die Basis für neue Produkte, die die japanische Schmiedekunst ehren und dabei dem Zeitgeist und den modernen Anforderungen entsprechen. Mit höchstem Qualitätsanspruch hat kai es sich zur Aufgabe gemacht, Scheren für den professionellen Gebrauch zu fertigen. Geschaffen aus natürlichen Ressourcen, geformt und gestaltet nach der Expertise der antiken Schmiedekunst der Samurai, stehen Kasho Scheren als Sinnbild japanischen Handwerks, hergestellt mit höchster Präzision. Vom Entwurf bis hin zur Fertigstellung einer jeden Schere liegt der Fokus auf der Entwicklung eines ganzheitlichen und durchdachten Produktes. Seit den Anfängen 1908 als Familienunternehmen im japanischen Seki, entwickelte sich kai zu einem international agierenden Unternehmen mit Hauptsitz in Tokyo.



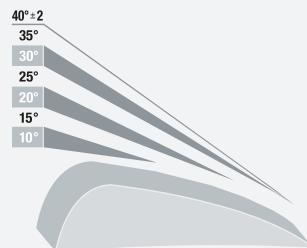
Kasho Ultimate Edge

Za Kasho makaze su karakteristične dve le-gure nerđajućeg čelika da bi se odgovorilo japanskim visokim prohtevima kvaliteta u pogledu oštine i materijala. Kombinacija dva različita stepena čvrstine znači da je svaki par makaza savršeno uravnotežen i garantuje se izuzetna trajnost oštice. Jedinstvena „Ultimate Edge“ Kasho sečiva makaza garantuju da je sa njima zadovoljstvo raditi i tačno seći. Jedinstveni proces izrade obezbeđuje potrebnu preciznost konkavnih unutrašnjih površina (udubljenja) i konveksnih spoljnih površina sečiva makaza. Ta sečiva su izbrušena do izuzetne oštine sa unutrašnjom udubljenom stranicom, do te mere da se sečiva dodiruju samo na mestu preseka. Ta rafinirana tehnologija obezbeđuje izuzetu trajnost oštica, istovremeno smanjujući otpor oštica na minimum i tako znatno ograničavajući zamor ruke.

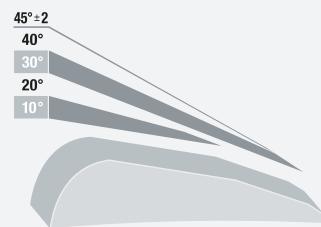
Kasho scissors feature two different stainless steel alloys in order to meet the high Japanese quality demands for sharpness and material. The combination of different hardness grades means that every pair of scissors is perfectly balanced and guarantees that the cutting edge is exceptionally durable. The unique "Ultimate Edge" Kasho scissor blades guarantee that they are a pleasure to work with and cut accurately. The unique manufacturing process ensures the necessary precision of the concave inner surfaces (hollow ground) and convex outer surfaces of the scissor blades. These blades are honed to an extremely sharp state with the inner side hollowed to such a point that the blades only touch at the point of intersection. This refined technology ensures superb cutting edge durability, while at the same time reducing cutting edge resistance to a minimum and thus considerably limiting hand fatigue.

Um die hohen japanischen Qualitätsanforderungen an Schärfe und Material der Scheren zu erfüllen, werden Kasho-Scheren aus zwei verschiedenen Edelstahllegierungen hergestellt. Die Verbindung von unterschiedlichen Härtegraden ermöglicht die perfekte Ausrichtung jeder Schere und garantiert eine enorme Härte im Schneidebereich. Die einmaligen „Ultimate Edge“-Scherenschneiden von Kasho garantieren sehr angenehmes und präzises Arbeiten. Diese Schneiden entstehen im exklusiven Fertigungsverfahren, das die erforderliche Präzision der konkaven Innenseiten (Hohlschliff) und konvexen Außenseiten der Scherenblätter sicherstellt. Die konvex-geschliffenen Scherenblätter zeichnen sich durch außergewöhnliche Schnitthaltigkeit aus. Diese Scherenblätter werden durch Ziehschleifen auf extreme Schärfe gebracht. Zudem sind die Innenseiten so hohlgeschliffen, daß sich die Schneiden nur am Schnittpunkt berühren. Diese Technik garantiert nicht nur eine optimale Schnitthaltigkeit, sondern verringert auch gleichzeitig den Widerstand des Schneidens auf ein Minimum, was die Ermüdung Ihrer Hand auf ein Mindestmaß begrenzt.

Kasho Oštrica



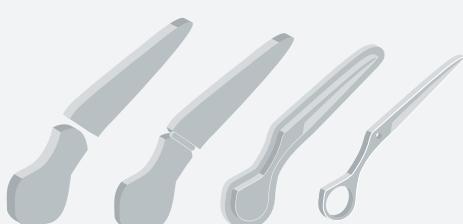
Kasho Konveksnih



Kasho Polukonveksnih



Konvencionalnim



- 1 Izvajani delovi / Molding Parts: Formteile
- 2 Zavareni delovi / Welded Blank: geschweißter Rohling
- 3 Kovani materijal / Forged material: geschmiedetes Material
- 4 Konačni oblik / Final Shape: endgültige Form

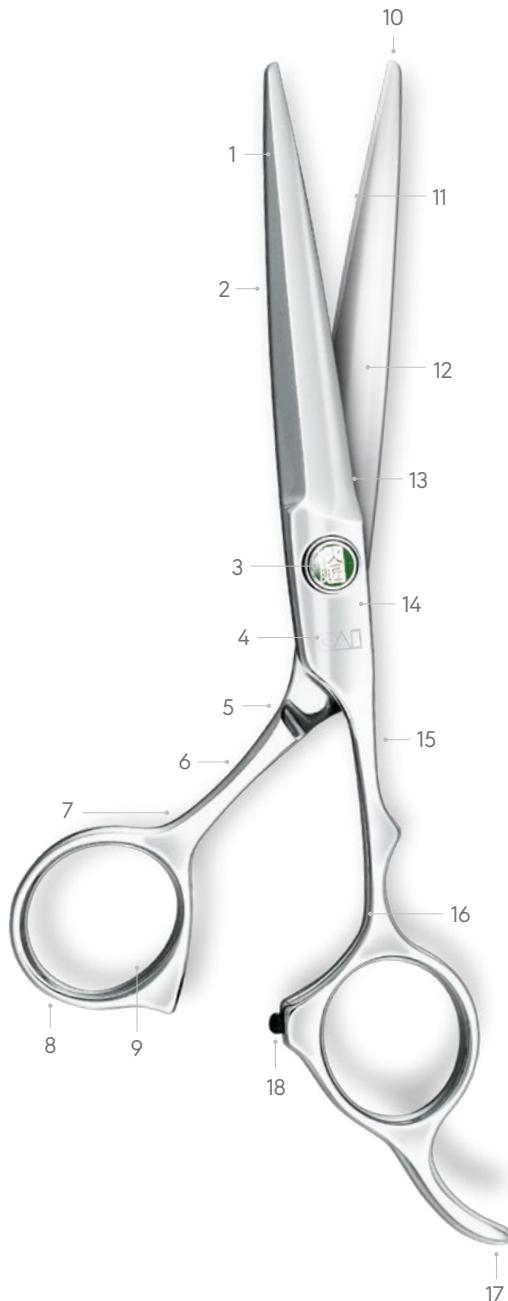
Poređenje Kasho konveksnih i polukonveksnih oštrica sa konvencionalnim oštricama.

Comparison of Kasho convex and semi-convex blade with conventional blade.

Vergleich von konvex- und halb-konvex geschliffenen Kasho Scherenblättern mit herkömmlichen Scherenblättern.

Konstrukcija naših makaza

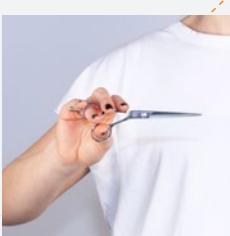
- | | |
|---|---|
| 1 Spoljašnje sečivo
<i>Outside Blade</i>
Blatt-Außenseite | 10 Vrhovi
<i>Points</i>
Spitze |
| 2 Zadnji deo
<i>Back Side</i>
Rücken | 11 Oštrica
<i>Edge</i>
Schneide |
| 3 Rupa za šraf
<i>Screw Hole</i>
Schraube | 12 Udubljenje (konkavno)
<i>Hollow (Concave)</i>
Konkave Seite |
| 4 Žig
<i>Branding</i>
Markenzeichen | 13 U obliku suze
<i>(konveksno)</i>
Teardrop (<i>Convex</i>)
Konvexe Seite |
| 5 Mesto spajanja
sečiva - ravno ili u
obliku polumeseca
<i>Ride Or Half Moon</i>
Halbmond | 14 Prednja strana
<i>Fore Side</i>
Oberseite |
| 6 Drška
<i>Shank</i>
Halm | 15 Spoj
<i>Joint</i>
Verbindungsstelle |
| 7 Vrat
<i>Neck</i>
Umschlag | 16 Pljosnati prsten
<i>Ring Flat</i>
Augenflachbahn |
| 8 Spoljašnji prsten
<i>Outside Ring</i>
Außenauge | 17 Oslovac za prst
<i>Finger Rest</i>
Fingerauflage |
| 9 Unutrašnji prsten
<i>Inside Ring</i>
Innenauge | 18 Prigušivač ili graničnik
<i>Silencer or Stopper</i>
Stopper |



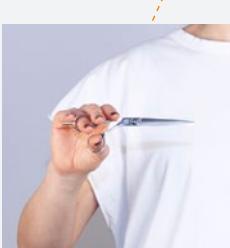
Konfiguracija drški



Ravne



Polu-Savijene



Savijene

Kasho makaze za oblikovanje kose su napravljene sa različitim konfiguracijama drški - savijene, polu-savijene i ravne. Sa savijenim makazama možete raditi sa ispravljenim ramenima i spuštenim laktom, uz minimalne pokrete zglobo. Polu-savijene su udoban kompromis između savijenih i ravnih modela. Kada radite sa polu-savijenim i savijenim modelima, ramena ostaju prava i laktovi se ne podižu, tako da se vrši mnogo manji pritisak na zglob.

The Kasho Hair Styling Scissors are made in different handle configurations – offset, semi-offset and straight. With the offset handle, you can work with your shoulders straight and elbow down, using minimal wrist movements. The semi-offset is a comfortable compromise between the offset and straight models. When working with the semi-offset or offset models, the shoulders remain straight and the elbows are not raised, putting far less strain on the wrist.

Ein wichtiger Punkt bei der Auswahl einer Schere ist die Ergonomie. Durch spezielle ergonomische Formen entlasten Sie die Muskulatur und beugen Verspannungen oder sogar Entzündungen vor. Kasho-Scheren sind in drei verschiedenen Griffformen erhältlich – offset (abgewinkelt), semi-offset (halb-abgewinkelt) und gerade. Die Griffform eines semi-offset Modells ist ein gelungener Kompromiss zwischen einem offset ergonomischen Modell und der bekannten geraden Ausführung. Beim Arbeiten mit der semi-offset oder offset-Ausführung bleiben die Schultern gerade und der Ellbogen nach unten gerichtet. Dadurch wird das Handgelenk weitaus weniger belastet.

Disk sistem za pokretanje

Svaki par KASHO makaza ima optimalno podešenu zategnutost: ipak, to treba provjeravati sa vremena na vreme i doterivati kao što je propisano, da bi se obezbedila trajnost oštice i garantovala lakoća upotrebe. Stoga je većina KASHO makaza opremljena sa šrafom čija se zategnutost može podešavati da bi se olakšalo doterivanje podešavanja. Patentirani Disc Operation System (disk sistem za pokretanje) obezbeđuje da KASHO serije Millennium i XP uvek budu savršeno zategnute. Ovaj sofisticirani sistem šrafa sastoji se od zatvorenog kugličnog ležaja, posebne opruge i sintetičkog diska koji obezbeđuje jednopravnu zategnutost i neverovatno glatko funkcionisanje. Zatvoreni kuglični ležaj je zaštićen od nagomilavanja vlasi, prašine i drugih supstanci tako da ništa ne može da utiče na precizno kretanje makaza, dok sintetički disk između gornjeg i donjeg sečiva smanjuje trenje i trošenje sečiva. Zahvaljujući ovom kompleksnom disk sistemu za pokretanje, sa zamenljivim sintetičkim diskom, serije Millennium i XP imaju znatno duži životni vek nego bilo koji drugi konvencionalni model.

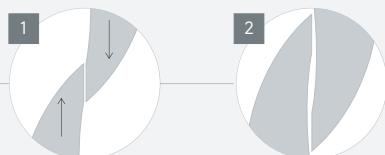
Every pair of KASHO scissors is supplied with optimal tension settings; these do, however, occasionally need to be checked and readjusted as required, to ensure the durability of the cutting edge and to guarantee ease of use. Most KASHO scissors are therefore fitted with a tension adjustable screw to ease re-adjustment. The patented Disc Operation System ensures that the KASHO Millennium and XP Series are always perfectly tensioned. This sophisticated screw system consists of an enclosed ball bearing unit, a special spring and a synthetic disc that ensures uniform pressure and incredibly smooth operation. The enclosed ball bearing is free from collecting hair, dust and other substances so that nothing may affect the precise movement of the scissors, whilst the synthetic disc between the upper and lower blades minimises friction and wear of the blades. Thanks to this complex Disc Operation System with a replaceable synthetic disc the Millennium and the XP-Series have a considerably longer life span than any conventional models.

Jede KASHO-Schere wird mit der optimalen Spannungseinstellung geliefert, die jedoch von Zeit zu Zeit kontrolliert und gegebenenfalls nachjustiert werden sollte. Die richtige Spannungseinstellung ist wichtig, um eine lange Schnitthaltigkeit zu gewährleisten und ein gesundes, einfaches Arbeiten zu garantieren. Die meisten KASHO-Scheren sind deshalb mit einer Rasterschraube oder einer Kronenschraube zum einfachen Selbstjustieren ausgestattet. Die KASHO Millennium- und XP-Serie gewährleisten wegen des patentierte Disc-Operation-Systems stets den optimalen Andruck an jedem Punkt der Schneide. Das hochentwickelte Schraubensystem besteht aus einem verkapselften Kugellager, einer speziellen Feder und einer für den gleichmäßigen Gang der Schere verantwortlichen Kunststoffscheibe. Durch das verkapfelte Kugellager wird das Eintreten von Öl, Wasser, Haaren oder chemischen Substanzen verhindert und gewährleistet somit, dass der präzise Gang der Schere in keiner Weise beeinträchtigt wird. Die zwischen dem Unter- und Oberbeck befindliche Kunststoffscheibe sorgt für einen reibungslosen Verlauf im Beckenbereich, der einen Materialverschleiß unmöglich macht. Das austauschbare Disc Operation System verhindert durch aufwendige Fertigungstechnik den Verschleiß an Unter- und Oberbeck. Die Schere kann dank anhaltender Funktionsdynamik deutlich länger eingesetzt werden als herkömmliche Modelle.

Konstrukcija disk sistema za pokretanje



Savršena zategnutost šrafa



Paralelne oštice garantuju najbolje rezultate pri sečenju i dugotrajnu upotrebu.

Parallel cutting edges guarantee best cutting results and long lasting use.

Parallel laufende Schneiden garantieren das beste Schniedergebnis sowie lange Haltbarkeit.

SERIJA DAMASCUS

ダマスカス シリーズ

Vekovima su japanski kovači izrađivali sečiva nanošenjem različitih slojeva čelika, od koji je svaki bio malo deblji nego vlas ljudske kose. Ta izuzetna tehnika, poznata na Zapadu kao damaskusko kovanje, pružajući svakom sečivu njegovu prepoznatljivu snagu i komplikovane graciozne uzorke. Svaki komad Kasho Damascus serije je savršeno izrađen, ali je i poseban po svojoj lepoti. Sečiva se izrađuju od osam slojeva čelika premium V10 kobaltne legure, što pruža, kao rezultat, vrhunsku oštرينу i izuzetno snažno sečenje. Zahvaljujući ručnim završnim radovima, jedinstveno Damascus ukrašavanje obezbeđuje vam jedinstvene makaze. A sa Kasho inteligentnim sistemom kugličnog ležaja koji je deo tehnologije šrafa sa pljosnatom glavom, svako sečenje će uvek biti glatko poput svile.

For centuries, Japan's Master Smiths have fashioned blades from alternating layers of steel, each little thicker than a human hair. This superb technique, known in the West as Damascus forging, gives each blade its hallmark strength and intricately graceful patterning. Each piece in Kasho's Damascus Series is perfectly crafted, yet beautifully individual. The blades are crafted from eight layers of premium V10 cobalt alloy steel, resulting in ultimate sharpness and extremely powerful cutting. Thanks to hand-finishing, the unique Damascus patterning promises a one-of-a-kind scissor. And, with Kasho's clever ball bearing system integrated with Flat Screw technology, every cut is always silky smooth.

Die Kasho Damascus verbindet eine Jahrtausend alte Schmiedetradition mit der Technologie der Zukunft. Die maximale Schärfe, Härte und Standzeit erhält die Schneide durch eine verschleißarme Edelstahllegierung, dem V10 Stahl, auf welchen dann die einzelnen Damaststähle auf geschmiedet werden. Das flache Schraubensystem mit integriertem Kugellager garantiert einen seidenweichen Gang und wird veredelt durch das darauf befindliche Kasho Zeichen und der original japanischen Keramikeinlage. Die konvex und hohl geschliffenen Scherenblätter werden sorgfältig abgezogen und feinst auf Hochglanz poliert. Die Kasho Damascus ist eine echte Damastschere ohne Kompromisse.

PODESIVI ŠRAF SA PLJOSNATOM GLAVOM
SA KERAMIČKIM UMETKOM I KUGLIČNIM LEŽAJEM



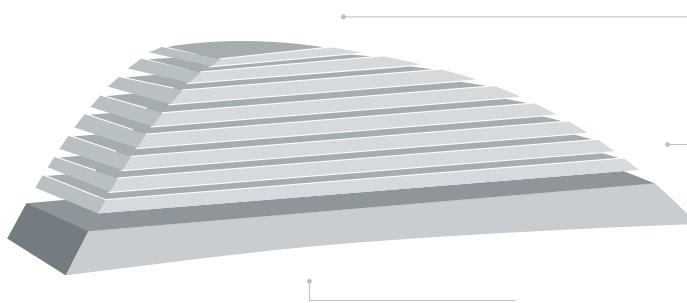
3 MODELA **SAVIJENE** · KAD-65 OS · KAD-60 OS · KAD-55 OS

Višeslojni Damaskus čelik

U svom savremenom obliku, Damaskus čelik je legura koja se sastoji od više vidljivih slojeva iskovanih u kombinaciji sa čeličnim jezgrom. Osnovni materijal koji se koristi za proizvodnju modernog Damaskus čelika izveden je od čelika sa različitim sadržajem pratećih elemenata. Kombinacija različitih čelika sa suprotnim svojstvima omogućava proizvodnju posebno tvrdih čelika koji su istovremeno i fleksibilni.

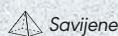
In its modern form, Damascus steel is an alloy consisting of multiple visible layers produced in combination with a core steel. The base material used for the production of modern Damascus steel derives from steels with various contents of accompanying elements. The combination of steel grades with contrasting properties allows the production of particularly hard and at the same time flexible steels.

Die moderne Form der Herstellung - ist eine aus mehreren sichtbaren Lagen bestehende Legierung die in Kombination mit einem Kernstahl verarbeitet wird. Das Ausgangsmaterial zur Herstellung des modernen Damaszenerstahls sind Stähle mit unterschiedlichen Gehalten an Begleitelementen. Die Kombination von Stahlsorten mit gegensätzlichen Eigenschaften ermöglicht im Ursprung einen besonders harten, aber gleichzeitig flexiblen Stahl herzustellen.

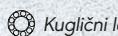


8 slojeva nerđajućeg čelika
8 layers of stainless steel
8 Schichten aus Edelstahl

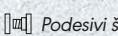
Sloj na oštici
Layer of cutting edge
Schicht der Schneide

**KAD-65 OS**| \leftrightarrow | 6.5"

Savijene



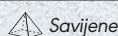
Kuglični ležaj



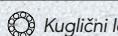
Podesivi šraf sa pljosnatom glavom



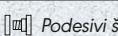
Slojevita damaskusna sečiva

**KAD-60 OS**| \leftrightarrow | 6.0"

Savijene



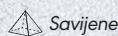
Kuglični ležaj



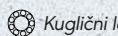
Podesivi šraf sa pljosnatom glavom



Slojevita damaskusna sečiva

**KAD-55 OS**| \leftrightarrow | 5.5"

Savijene



Kuglični ležaj



Podesivi šraf sa pljosnatom glavom



Slojevita damaskusna sečiva

SERIJA MILLENNIUM

ミレニアム シリーズ

Neki od vodećih svetskih frizera izabrali su upravo ove makaze. Vrhunска Millennium serija predstavlja izuzetnu veštinu i kvalitet bez kompromisa. Ove izuzetno oštре, ergonomski dizajnirane makaze izrađene su od sinterovanog čelika SG2, koji je izuzetno otporan, lak i izdržljiv. Patentirani disk sistem za pokretanje obezbeđuje savršeno, ujednačeno kretanje i optimalno zatezanje. Glatki rad ovih visoko mikropoliranih sečiva makaza smanjuje otpor pri sečenju na minimum, što, sa druge strane, smanjuje zamor ruke. Serija Millennium se odlikuje posebnim ergonomskim osloncem za prst i dostupna je u modelima sa polusavijenim i ravnim sečivom.

This is the scissor of choice for some of the world's top stylists. The top-of-the-range Millennium Series represents superb craftsmanship and uncompromising quality. These exceptionally sharp, ergonomically designed scissors are made from sinter steel SG2 which is extremely

resistant, light and wearing. The patented Disc Operation System ensures perfect, even movement and optimum tension. The smooth operation of these high micro-polished scissor blades reduces cutting resistance to a minimum, which in turn reduces hand fatigue. The Millennium Series features a special ergonomic finger rest and is available as offset and straight designs.

Die Kasho Millennium Schere verkörpert meisterhafte Kunstfertigkeit und perfektionierte Qualität. Maximale Schärfe und enorme, bis zum Kern konstant bleibende Härte kennzeichnen das aus Sinterstahl gefertigte Friseurscherenmodell. Das patentierte, hoch entwickelte Disc Operation System garantiert einen perfekten, gleichmäßigen Gang und garantiert stets eine optimale Vorspannung. Durch das verkapselte Kugellager bleibt das System geschützt und gegen äußere Einflüsse resistent. Ein reibungsloser Verlauf der hochglanzpolierten und hohlgeschliffenen Scherenblätter, sowie die eingesetzte Kunststoffscheibe verhindern einen Materialverschleiß und reduzieren den Widerstand beim Schneiden auf ein Minimum, dies wirkt der Ermüdung der Muskulatur entgegen. Die Millennium bietet eine speziell ergonomisch geprägte Fingerauflage und ist als gerades sowie ergonomisches Modell erhältlich.

DISK SISTEM ZA POKRETANJE
SA INTEGRISANIM KUGLIČNIM LEŽAJEM



6 MODEL A **SAVIJENE** · KML-65 OS · KML-60 OS · KML-55 OS
RAVNE · KML-62 S · KML-58 S · KML-53 S

**KML-65 OS**

|↔| 6.5"



Savijene



Kuglični ležaj



Disk sistem za pokretanje



Sinterovani čelik

KML-60 OS

|↔| 6.0"



Savijene



Kuglični ležaj



Disk sistem za pokretanje



Sinterovani čelik

**KML-55 OS**

|↔| 5.5"



Savijene



Kuglični ležaj



Disk sistem za pokretanje



Sinterovani čelik

**KML-62 S**

|↔| 6.2"



Ravne



Kuglični ležaj



Disk sistem za pokretanje



Sinterovani čelik

**KML-58 S**

|↔| 5.8"



Ravne



Kuglični ležaj



Disk sistem za pokretanje



Sinterovani čelik

**KML-53 S**

|↔| 5.3"



Ravne



Kuglični ležaj



Disk sistem za pokretanje



Sinterovani čelik

XP SERIJA

XP シリーズ

Kasho XP serija kombinuje odlična svojstva priznate Green serije sa jedinstvenim disk sistemom za pokretanje prisutnim u Millennium seriji. Udubljena konkavna sečiva ispolirana do efekta ogledala iskovana su od niskohabajuće VG-10 legure nerdajućeg čelika, a za XP seriju je karakteristična visoka trajnost i tvrdoća. U trendu ergonomski dizajniranih makaza, serija XP nudi ergonomski model sa ravnim, polu-ravnim ili polusavijenim sečivom.

The Kasho XP- Series combines the excellent features of the acclaimed Green Series with the unique Disc Operation System of the Millennium Series. The hollow ground convex mirror-polished blades are forged from low-wear VG-10 stainless steel alloy, the XP-series is characterised by its high durability and hardness. In the trend of ergonomically designed scissors, the XP Series offers an ergonomically straight semi-straight or ergonomically designed offset model.

Die Kasho XP Serie verbindet die hervorragenden Eigenschaften der bewährten Green Serie mit dem patentierten Disc Operation System der Millennium. Hergestellt aus einer verschleißarmen Edelstahllegierung, dem VG-10 Stahl, überzeugt die XP Serie durch Qualität, Standzeit, Material und Härte. Sie adaptiert den Trend der ergonomischen Scheren und bietet statt einer klassischen, geraden Form eine neue, halbabgewinkelte „Semi-straight“ oder einer ergonomischen „Offset“ Ausführung. Die konvex und hohl geschliffenen Scherenblätter werden sorgfältig abgezogen und feinst auf Hochglanz poliert.

DISK SISTEM ZA POKRETANJE
SA KUGLIČNIM LEŽAJEM



6 MODELA **SAVIJENE** · KXP-65 OS · KXP-60 OS · KXP-55 OS
SEMI-STRAIGHT · KXP-63 SS · KXP-58 SS · KXP-53 SS

**KXP-65 OS**

↔ 6.5"	Savijene	Kuglični ležaj	Disk sistem za pokretanje
---------	----------	----------------	---------------------------

**KXP-60 OS**

↔ 6.0"	Savijene	Kuglični ležaj	Disk sistem za pokretanje
---------	----------	----------------	---------------------------

**KXP-55 OS**

↔ 5.5"	Savijene	Kuglični ležaj	Disk sistem za pokretanje
---------	----------	----------------	---------------------------

**KXP-63 SS**

↔ 6.3"	Semi-Straight	Kuglični ležaj	Disk sistem za pokretanje
---------	---------------	----------------	---------------------------

**KXP-58 SS**

↔ 5.8"	Semi-Straight	Kuglični ležaj	Disk sistem za pokretanje
---------	---------------	----------------	---------------------------

**KXP-53 SS**

↔ 5.3"	Semi-Straight	Kuglični ležaj	Disk sistem za pokretanje
---------	---------------	----------------	---------------------------

GREEN SERIJA

グリーン シリーズ

Green serija je iskovana od VG-10W čelika sa visokim sadržajem ugljenika. Sa konveksnim udubljenim sečivima izbrušenim poput finog ogledala. Green serija je dizajnirana sa sistemom kugličnog ležaja. Ova oprema smanjuje trenje i dopušta vam sečenje kroz širok deo ili debele vlasи, uz smanjivanje bilo kakvog zamora prstiju ili palca. Performanse su odlične, uz vrlo čvrst osećaj u ruci. Green serija podrazumeva efilarke, sa zupcima toliko naoštrenim savremenom tehnikom erozije da se svaki zubac poklapa sa oštricom pod istim uglom. Razmak između zubaca se sužava prema unutrašnjosti nazupčene oštice, što sprečava mršenje kose pri izvlačenju makaza. Konveksna sečiva su ispolirana poput ogledala.

The Green Series is forged from high carbon VG-10W steel. With convex hollow ground blades honed to a fine mirror polish. The Green Series is designed with a ball bearing tension system. This feature reduces friction

and allows you to power through a large section or thick hair, while reducing any fatigue on the fingers and thumb. Performance is excellent with a very solid feel in your hand. The Green Series includes the texturizers, where the teeth are so shaped by up-to-date erosion technique that each tooth meets the cutting edge at the same angle. The gaps between the teeth are tapered towards the inside of the teeth blade, which prevents a tangle of hair when pulling out. The convex blades are mirror polished.

Die Kasho Green Serie besticht durch ihre ergonomische Semi-Offset-Form und ist ausgestattet mit einem integrierten Kugellager sowie einem speziellen Kronenschraubensystem, das ein stufenloses Einstellen der Schere ermöglicht und somit einen ruhigen und gleichmäßigen Gang der Schere garantiert. Die Green Serie beinhaltet ebenfalls die Green Modellier Serie, bei der besonders hervorstechend die Gestaltung und die Anordnung der erodierten Zähne sind. Jeder einzelne Zahn ist so modelliert, dass er und die Schneide stets mit dem gleichen optimalen Schnittwinkel aufeinander treffen. Die Zwischenräume der Zähne sind zur Schneide hin verjüngt, so dass die einfallenden Haare ausreichend Platz haben und ein lästiges Hängen bleiben im Haar verhindert wird.

ŠRAF ZA PODEŠAVANJE ZATEGNUTOSTI
KUGLIČNI LEŽAJ



9 MODEL A **POLU-SAVIJENE** · KGR-70 OS · KGR-60 OS · KGR-55 OS · KGR-50 OS
EFILIRKE · KGR-55 T30 · KGR-55 T30B · KGRS-60 OS T38
KGRS-60 OS T38B · KGRS-60 OS WT38B

**KGR-70 OS**

↔ 7.0"		Polu-Savijene		Kuglični ležaj		Šraf za podešavanje zategnutosti
---------	--	---------------	--	----------------	--	----------------------------------

**KGR-60 OS**

↔ 6.0"		Polu-Savijene		Kuglični ležaj		Šraf za podešavanje zategnutosti
---------	--	---------------	--	----------------	--	----------------------------------

**KGR-55 OS**

↔ 5.5"		Polu-Savijene		Kuglični ležaj		Šraf za podešavanje zategnutosti
---------	--	---------------	--	----------------	--	----------------------------------



KGR-50 OS

↔ 5.0"	▲ Polu-Savijene	◎ Kuglični ležaj	■ Šraf za podešavanje zategnutosti
---------	-----------------	------------------	------------------------------------

Green **modeli efilirki**



KGR-55 T30

↔ 5.5"	▲ Ravne	◎ Kuglični ležaj	30 zubaca	↗ A-tip
---------	---------	------------------	-----------	---------



KGR-55 T30B

↔ 5.5"	▲ Ravne	◎ Kuglični ležaj	30 zubaca	↗ B-tip
---------	---------	------------------	-----------	---------

**KGRS-60 OS T38**

→ 6.0"	Savijene	Kuglični ležaj	38 zubaca	A-tip
---------	----------	----------------	-----------	-------

**KGRS-60 OS T38B**

→ 6.0"	Savijene	Kuglični ležaj	38 zubaca	B-tip
---------	----------	----------------	-----------	-------

**KGRS-60 OS WT38B**

→ 6.0"	Savijene	Kuglični ležaj	38 zubaca	B-tip	Dvostruko nazubljeni
---------	----------	----------------	-----------	-------	----------------------

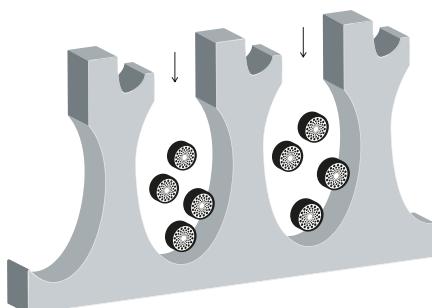
Prostor između zubaca

Kasho Green efilirke nisu samo alatka za istanjivanje kose klijenta, već vrhunská alatka koja vam omogućava da se prepustite kreativnosti, od stvaranja teksture i volumena do stepenastog šišanja kose bez traga makaza za istanjivanje, čineći kosu savšreno ošišanom. Inovativno zakriviljeno sečivo pruža mogućnost preciznog teksturisanja. Takođe ima i suženje zupce koji sprečavaju kačenje i povlačenje kada se sečivo uklanja iz kose, pružajući ugodno iskustvo kako vama, tako i vašem klijentu. Izbor efilirki koje upotrebljavate zavisi od rezultata koji želite da postignete. Bilo da se radi o sečenju, teksturisanju, istanjivanju ili stepenastom šišanju, broj zubaca na alatki će dovesti do savršenog finiša, bez mršenja i bez napora.

Kasho Green Texturizers are not just a tool for thinning clients' hair, they are a supreme tool allowing your creativity to flow, from creating texture and volume to blending hair with no trace of a thinning scissor, leaving the hair perfectly blended. The innovative curved cutting blade gives precise texturizing.

It also features more tapered teeth that prevent snagging or pulling when the blade is removed from the hair, giving both you and your client a pleasant experience. The choice of the texturizer you use depends on what the final result needs to be. Whether it's chunking, texturising, thinning or blending will be led by the number of teeth on the tool to achieve the perfect tangle-free and effortless finish.

Die Kasho Green Texturizer sind nicht nur perfekt zum Texturieren der Haare geeignet, sondern verstehen sich als ein absolut herausragendes Werkzeug zum Kreieren von Textur und Volumen und geben der Kreativität nahezu unbegrenzte Möglichkeiten. Jeder einzelne Zahn ist so modelliert, dass er und die Schneide stets mit dem gleichen optimalen Schnittwinkel aufeinander treffen, dies sorgt dafür, dass das Schneideergebnis vom ersten bis zum letzten Zahn konstant und gleichmäßig verläuft. Die Zwischenräume der Zähne sind zur Schneide hin verjüngt, so dass die einfallenden Haare ausreichend Platz haben und ein lästiges hängen bleiben im Haar verhindert wird. Je nach Anzahl der Zahnung, schneiden die Green Texturizer verschiedenen Strukturen und können somit sehr kreativ im Haar für viele verschiedene Techniken eingesetzt werden.



SAGANO SERIJA

嵯峨野 シリーズ

Naša Sagano serija je dizajnirana tako da u sebi sadrži sve najbolje iz svih serija. Udubljena potpuno konveksna sečiva sa sjajem poput ogledala su iskovana od ATS314 čelika sa ugljenikom. Samurai Sword dizajn sečiva je preuzet iz serije Millennium, sofisticirani patentirani sistem sa diskom sa kugličnim ležajem iz Damascus serije, optimalni ergonomski oblik iz Silver serije i svojstva sečiva iz Green serije. Prvi put u ponudi sa tradicionalno kovanim otvorima za prste. Kasho oznake i originalni japanski keramički umetak čine sistem šrafa sofisticiranim. Konveksna i udubljena sečiva su pažljivo naoštrena i fino ispolirana do visokog sjaja.

Our Sagano series has been designed to incorporate the best of all series. The hollow ground mirror-polished fully convex blades are forged from ATS314 carbon steel. The Samurai Sword blade design is taken from

the Millennium series, the sophisticated ball bearing patterned disc operating system from the Damascus series, the optimum ergonomics of the Silver series and the blade properties of the Green series. Offered for the first time with a traditionally forged finger notch. Kasho characters and an original Japanese ceramic inlay lend the screw system a sophisticated touch. The convex and hollow-ground scissor blades have been carefully sharpened and finely polished to a high shine.

Die Kasho Sagano verbindet die hervorragenden traditionellen Eigenschaften der bewährten Green Serie, mit einem äußerst ansprechenden, eleganten und ergonomischen Design. Erstmals ausgestattet mit einer traditionell geschmiedeten Fingerraste, ist sie das richtige Werkzeug für alle Stylisten die ein komfortables und vor allem kreatives Arbeiten schätzen. Gepaart mit dem äußerst zuverlässigen Schraubensystem der Damast Serie und dem integriertem Kugellager, garantiert dieses Modell einen seidenweichen Gang der Schneiden. Veredelt wird dieses Schraubensystem durch das darauf befindliche Kasho Zeichen und der original japanischen Keramikeinlage. Die konkav und hohl geschliffenen Scherenblätter aus ATS314 werden sorgfältig abgezogen und feinst auf Hochglanz poliert.

PODESIVI ŠRAF SA PLJOSNATOM GLAVOM
SA KERAMIČKIM UMETKOM I KUGLIČNIM LEŽAJEM



**KSG-70 OS**

↔ 7.0"	Savijene	Kuglični ležaj	Podesivi šraf sa pljosnatom glavom	Iskovani oslonac za prste
---------	----------	----------------	------------------------------------	---------------------------

**KSG-65 OS**

↔ 6.5"	Savijene	Kuglični ležaj	Podesivi šraf sa pljosnatom glavom	Iskovani oslonac za prste
---------	----------	----------------	------------------------------------	---------------------------

**KSG-60 OS**

↔ 6.0"	Savijene	Kuglični ležaj	Podesivi šraf sa pljosnatom glavom	Iskovani oslonac za prste
---------	----------	----------------	------------------------------------	---------------------------

**KSG-55 OS**

↔ 5.5"	Savijene	Kuglični ležaj	Podesivi šraf sa pljosnatom glavom	Iskovani oslonac za prste
---------	----------	----------------	------------------------------------	---------------------------

SILVER SERIJA

シルバー シリーズ

Izuzeto atraktivna serija Silver, čistih linija, ima vrlo razdvojen dizajn drški za optimalnu ergonomiju. Ovo su makaze za one koji žele da njihova kreativnost teče. Potpuno udubljene konveksne oštice polirane poput ogledala iskovane su od čelika sa ugljenikom ATS314, što ih čini vrlo izdržljivim zbog dodatka kobalta i matrične strukture čelika. Sistem centralnog šrafa sa pljosnatom glavom ima ključ za podešavanje za optimalnu kontrolu zatezanja.

The extremely attractive and sleek lined Silver series has a very offset design for optimum ergonomics. This is a scissor for those who want their creativity to flow. The fully hollow convex mirror-polished blades are forged from ATS314 carbon steel, making them extra hard-wearing due to the added cobalt and the matrix structure of the steel. The flat centre screw system comes with an adjustable key for that optimum tension control.

Die Kasho Silver Serie repräsentiert die neue Mittelklasse einer Kasho. Das neuartige flache Schraubensystem ermöglicht ein stufenbares Einstellen der optimalen Spannungseinstellung und ist das richtige Werkzeug für alle Stylisten die ein komfortables und vor allem kreatives arbeiten schätzen. Die neuartige elegante Kasho Formgebung der Kasho Silver Serie bietet eine äußerst komfortable und ergonomische Handhaltung. Die Silver Serie ist als gerades oder ergonomisch geformtes Offset-Modell in Silber und als Offset-Modell auch mit einer schwarzen DLC Beschichtung erhältlich. Die konkav und hohl geschliffenen Scherenblätter werden sorgfältig bearbeitet, abgezogen und fein poliert.

KLJUČ ZA ŠRAF SA PLJOSNATOM GLAVOM



7 MODEL A **SAVIJENE** · KSI-70 OS · KSI-65 OS · KSI-60 OS · KSI-55 OS
RAVNE · KSI-60 S · KSI-55 S · KSI-50 S

**KSI-70 OS**

|↔| 7.0"



Savijene

|☒| Ključ za šraf sa pljosnatom glavom

**KSI-65 OS**

|↔| 6.5"



Savijene

|☒| Ključ za šraf sa pljosnatom glavom

**KSI-60 OS**

↔ 6.0"	Savijene	Ključ za šraf sa pljosnatom glavom
---------	----------	------------------------------------

**KSI-55 OS**

↔ 5.5"	Savijene	Ključ za šraf sa pljosnatom glavom
---------	----------	------------------------------------

**KSI-60 S**

|↔| 6.0"

Ravne

Ključ za šraf sa pljosnatom glavom

**KSI-55 S**

|↔| 5.5"

Ravne

Ključ za šraf sa pljosnatom glavom

**KSI-50 S**

|↔| 5.0"

Ravne

Ključ za šraf sa pljosnatom glavom

SILVER BLACK EDITION

シルバー ブラック 版

Ne radi se samo o promeni boje. Izuzetno privlačna Silver Black serija ima sva ista svojstva normalne Silver serije, ali je premazana posebnim Diamond Like Carbon (DLC) premazom. Taj nano kompozitni premaz ima svojstva prirodnog dijamanta; veliku tvrdoću, veliku otpornost na koroziju i niski stepen trenja, što omogućava još glatkije sečenje. Dizajn i tehnologija kombinovani su tako da stvore savršeni sklad. Pored toga, DLC premaz je poznat po tome što pruža pouzdanu zaštitu od alergija i otpornost na druga hemijska jedinjenja.

Not just a colour change. The extremely attractive Silver Black series has all the same properties of a normal Silver, but is coated using special Diamond Like Carbon (DLC). This is a nano composite coating that has the unique properties of natural diamond; high hardness, high corrosion resistance and low friction, creating an even smoother cutting experience. Design and technology combined to form perfect harmony. Furthermore is the DLC coating well known, to provide a reliable protection against allergies and resistance to other chemical compounds.

Nicht nur die Farbe ist anders. Die äußerst attraktive Silver Black-Serie besitzt alle Eigenschaften einer normalen Silver-Schere, sie wird jedoch mit speziellem Diamond Like Carbon (DLC) beschichtet. Dabei handelt es sich um eine Nano-Composite-Beschichtung, die die einzigartigen Eigenschaften von natürlichem Diamant besitzt: Extreme Härte, hohe Korrosionsbeständigkeit und geringe Reibung sorgen für ein noch ruhigeres Schneiderlebnis. Design und Technologie kombiniert für eine perfekte Harmonie. Weiterhin ist die DLC-Beschichtung bekannt dafür, einen zuverlässigen Schutz gegen Allergien und Beständigkeit gegen andere chemische Verbindungen zu bieten.

KLJUČ ZA ŠRAF SA PLJOSNATOM GLAVOM



3 MODEL A **SAVIJENE** · KSI-65 OS DLC · KSI-60 OS DLC · KSI-55 OS DLC

**KSI-65 OS DLC**

|↔| 6.5"



Savijene



Ključ za šraf sa pljosnatom glavom



Antialergijsko svojstvo



Tvrda površina

**KSI-60 OS DLC**

|↔| 6.0"



Savijene



Ključ za šraf sa pljosnatom glavom



Antialergijsko svojstvo



Tvrda površina

**KSI-55 OS DLC**

|↔| 5.5"



Savijene



Ključ za šraf sa pljosnatom glavom



Antialergijsko svojstvo



Tvrda površina

BLUE SERIJA

ブルー シリーズ

Blue serija je najdugotrajnija kolekcija, koja definiše tradicionalne japanske makaze i to iz vrlo dobrog razloga. Ova klasična alatka za šišanje se kuje od čelika VG-10W najvišeg stepena sa potpuno konveksnim udubljenim sečivima, ispoliranim poput ogledala, izbrušenih oštrica. Tako je postignuta oštrica poput britve, idealna za seckanje. Prosti podešivi sistem šrafa sa pljosnatom glavom omogućava lako podešavanje zategnutosti, što ga čini klasičnim favoritom. Dostupne kao ravne i savijene.

The Blue series is the longest serving range, defining a traditional Japanese scissor, and for a very good reason. This classic cutting tool is forged from the highest grade steel VG-10W with hollow mirror-polished fully convex, honed edged blades. Creating a razor like edge ideal for slicing. The simple adjustable flat-head screw system allows for easy tension adjustment, making it a classic favourite. Available in both straight and offset.

Die Kasho Blue Series verkörpert alle Vorteile einer japanischen Schere, besitzt jedoch das bekannte Flachkopfschraubensystem. Das Gewinde der Flachkopfschraube drückt gegen das Gewinde des Unterbecks, so dass die Schraube bei optimaler Spannkraft in ihrer Einstellung verstellt werden kann. Die Blue Serie ist als gerades oder ergonomisch geformtes Offset-Modell erhältlich. Die konkav und hohl geschliffenen Scherenblätter aus VG-10W Stahl sind fein abgezogen und auf Hochglanz poliert.

ŠRAF SA PLJOSNATOM GLAVOM



7 MODELA **SAVIJENE** · KCB-55 OS · KCB-50 OS · KCB-45 OS
RAVNE · KCB-60 S · KCB-55 S · KCB-50 S · KCB-45 S

**KCB-55 OS**| \leftrightarrow | 5.5"

Savijene

[] Šraf sa pljosnatom glavom

**KCB-50 OS**| \leftrightarrow | 5.0"

Savijene

[] Šraf sa pljosnatom glavom

**KCB-45 OS**| \leftrightarrow | 4.5"

Savijene

[] Šraf sa pljosnatom glavom

**KCB-60 S**

|↔| 6.0"

Ravne

Šraf sa pljosnatom glavom

**KCB-55 S**

|↔| 5.5"

Ravne

Šraf sa pljosnatom glavom

**KCB-50 S**

|↔| 5.0"

Ravne

Šraf sa pljosnatom glavom

**KCB-45 S**

|↔| 4.5"

Ravne

Šraf sa pljosnatom glavom

CHROME SERIJA

クローム シリーズ

Kasho Chrome serija je novi početni model ergonomski dizajniranih i modernih Kasho makaza. Novi sistem sa šrafom sa pljosnatom glavom omogućava besprekorno podešavanje optimalnog zatezanja i to je idealni instrument za sve frizere koji cene udoban, ali pre svega kreativan rad. Novi elegantni Kasho dizajn Kasho Chrome serije omogućava joj da udobno i ergonomski leži u ruci. Kasho Chrome serija je dostupna kao ergonomski oblikovani model sa razdvojenim drškama. Svako sečivo je polu-konveksno i udubljeno, fino izbrušeno i sa satenskim završnim radom.

The Kasho Chrome series is the new entry-level model of an ergonomic and modern Kasho. The new flat-screw system allows a stepless adjustment of the optimal tension setting, and is the ideal instrument for all stylists who appreciate comfortable and above all creative work. The new elegant Kasho design of the Kasho Chrome series enables it to rest comfortably and ergonomically in the hand. The Kasho Chrome series is available as an ergonomically shaped offset model. Each blade is semi-convex and hollow ground, finely honed and satin-finished.

Die Kasho Chrome Serie gilt als das neue Einsteigermodell einer ergonomischen und modernen Kasho. Das neuartige flache Schraubensystem ermöglicht ein stufenbares Einstellen der optimalen Spannungseinstellung und ist das richtige Werkzeug für alle Stylisten die ein komfortables und vor allem kreatives arbeiten schätzen. Die neuartige elegante Formgebung der Kasho Chrome Serie bietet eine äußerst komfortable und ergonomische Handhaltung. Die Kasho Chrome Serie ist als ergonomisch geformtes Offset-Modell erhältlich. Jedes Scherenblatt ist semi konvex und hohl geschliffen, fein abgezogen und satiniert.

KLJUČ ZA ŠRAF SA PLJOSNATOM GLAVOM



reddot design award
winner 2019



2 MODEL A **SAVIJENE** · KCR-60 OS · KCR-55 OS

**KCR-60 OS**

↔ 6.0"	Savijene	Ključ za šraf sa pljosnatom glavom	Iskovani oslonac za prste
---------	----------	------------------------------------	---------------------------

**KCR-55 OS**

↔ 5.5"	Savijene	Ključ za šraf sa pljosnatom glavom	Iskovani oslonac za prste
---------	----------	------------------------------------	---------------------------

**KCR-XX OS SET XXB**

↔ 14,0 x 23,5 x 3,5 cm	⌚ 5
-------------------------	-----

Izaberite veličinu:

- [1] KCR-55 OS, KCR-60 OS
- [2] KDM-60 T30B, KDM-60 T38B

u kombinaciji sa:

- [3] K-21
- [4] C809
- [5] C817



DESIGN MASTER SERIJA

デザインマスター シリーズ

Dostupne kao ravne, polusavijene, za levoruke i ispolirane poput ogledala, ova obimna i popularna vrlo vredna serija je iskovana od VG10-W ugljeničnog čelika visokog stepena i velike izdržljivosti. Izdignuti sistem šrafa sa ključem za podešavanje, lak za upotrebu, ima jedinstveni mehanizam sa oprugom za savršeno zatezanje i precizno šišanje. Sa satenskom zavrnicom, udubljena polu-konveksna sečiva stvaraju oštricu poput britve koja omogućava neverovatno glatko sečenje.

Available in both straight, offset, left-handed and mirror polished texturizers, this comprehensive and popular high value series is forged from the high grade and high wearing VG10-W carbon steel. The easy to use raised ratchet screw system has a unique spring mechanism for perfect tension and precision cutting. With a satin finish the hollow semi-convex blades create a razor like edge giving an incredibly smooth cutting action.

Die Kasho Design Master Serie gilt als das Einsteigermodell einer Kasho. Das Rasterschraubensystem ermöglicht ein stufenbares Einstellen der erforderlichen Vorspannung. Die Designmaster Serie ist als gerades oder ergonomisch geformtes Offset-Modell gefertigt aus VG-10W Stahl erhältlich. Jedes Scherenblatt ist semi konvex und hohl geschliffen, fein abgezogen und satiniert.

ŠRAF SA KLJUČEM ZA PODEŠAVANJE



9 MODEL A **SAVIJENE** · KDM-60 OS · KDM-55 OS · KDM-50 OS
RAVNE · KDM-60 S · KDM-55 S · KDM-50 S · KDM-45 S **ZA LEVORUKE** · KDM-60 OSL · KDM-55 OSL

**KDM-60 OS**| \leftrightarrow | 6.0"

Savijene

Šraf sa ključem za podešavanje

**KDM-55 OS**| \leftrightarrow | 5.5"

Savijene

Šraf sa ključem za podešavanje

**KDM-50 OS**| \leftrightarrow | 5.0"

Savijene

Šraf sa ključem za podešavanje

**KDM-60 S**

|↔| 6.0"

Ravne

[?] Šraf sa ključem za podešavanje

**KDM-55 S**

|↔| 5.5"

Ravne

[?] Šraf sa ključem za podešavanje

**KDM-50 S**

|↔| 5.0"

Ravne

[?] Šraf sa ključem za podešavanje

**KDM-45 S**

|↔| 4.5"

⚠ Ravne

☒ Šraf sa ključem za podešavanje

**KDM-60 OSL**

|↔| 6.0"

⚠ Savijene

☒ Šraf sa ključem za podešavanje

⚠ Left Hand

**KDM-55 OSL**

|↔| 5.5"

⚠ Savijene

☒ Šraf sa ključem za podešavanje

⚠ Left Hand

DESIGN MASTER EFILIRKE

デザインマスター テキストライザー

Modeli efilerki velike vrednosti, ispoliranih poput ogledala iz Kasho Design Master serije iskovani su od 440C čelika visokog stepena. Novi podesivi sistem pljosnatog šrafa omogućava savršeno zatezanje. Zupci su tačno nazbuljeni i efilerke su dostupne u 5 različitih modela, uključujući čak i tradicionalne japanske makaze za istanjivanje vlasi.

The high-value mirror polished texturizer models of the Kasho Design Master Series are forged from the high grade 440C steel. The new adjustable flat screw system allows a perfect tension. The teeth are accurate serrated and the texturizers are available in 5 different Models including even Japanese traditional thinning scissors.

Die Kasho Design Master Serie gilt als das Einsteigermodell einer Kasho. Die Texturizer der Design Master Serie verfügen über ein neues flaches Schraubensystem, welches ein stufenbares Einstellen der optimalen Spannungseinstellung ermöglicht. Jedes Scherenblatt ist semi konvex und hohl geschliffen, gefertigt aus 440C Stahl, fein abgezogen und satiniert. Die Zähne sind einzeln gesägt und die Texturizer sind in 5 Modellen erhältlich.

KLJUČ ZA ŠRAF SA PLJOSNATOM GLAVOM



6 MODEL A **EFILIRKE** · KDM-60 OS T15 · KDM-60 OS T30
KDM-60 OS T30B · KDM-60 OS T38 · KDM-60 OS T38B **ZA LEVORUKE** · KTL-60 S T30AB

**KDM-60 OS T15**

↔ 6.0"	Savijene	Ključ za šraf sa pljosnatom glavom	15 zubaca	A-tip
---------	----------	------------------------------------	-----------	-------

**KDM-60 OS T30**

↔ 6.0"	Savijene	Ključ za šraf sa pljosnatom glavom	30 zubaca	A-tip
---------	----------	------------------------------------	-----------	-------

**KDM-60 OS T30B**

↔ 6.0"	Savijene	Ključ za šraf sa pljosnatom glavom	30 zubaca	B-tip
---------	----------	------------------------------------	-----------	-------

**KDM-60 OS T38**

↔ 6.0"	Savijene	Ključ za šraf sa pljosnatom glavom	38 zubaca	A-tip
---------	----------	------------------------------------	-----------	-------

**KDM-60 OS T38B**

↔ 6.0"	Savijene	Ključ za šraf sa pljosnatom glavom	38 zubaca	B-tip
---------	----------	------------------------------------	-----------	-------

Design Master **Lefty Texturizer Model****KTL-60 S T30AB**

↔ 6.0"	Ravne	Ključ za šraf sa pljosnatom glavom	30 zubaca	A+B-tip	Left Hand
---------	-------	------------------------------------	-----------	---------	-----------

**KDM-XX OS CSET**

\longleftrightarrow 14,0 x 23,5 x 3,5 cm	4
--	---

Izaberite veličinu:

[1] KDM-60 OS, KDM-55 OS,
KDM-50 OS

u kombinaciji sa:

[2] K-21
[3] KDM-60 OS T38B
[4] KCS-LH



IMPRESSION SERIJA

インプレッション シリーズ

Savršenstvo mora imati svoj početak. Predstavljamo vam Kasho Impression seriju, prvi korak u svet Kasho makaza. Dostupne u dve veličine modela sa razdvojenim drškama, ovo su makaze za frizera koji želi da koristi kvalitet koji mu je dostupan po ceni. Iskovane su od VG10-W čelika, a po čvrstini i osnovi Impression makaze su slične skuplјim modelima iz serija Green ili XP. Prosti sistem šrafa omogućava lako kontrolisanje zatezanja, a lepo uravnotežena udubljena polu-konveksna sečiva imaju mat završnu obradu. Ovo je kolekcija velike vrednosti koja prevazilazi svoje konkurente.

Perfection must have a beginning. Introducing the Kasho Impression series, a first step into the world of Kasho. Available in two offset sizes this is a scissor for a stylist that wants to experience affordable quality. Forged from VG10-W steel the hardness and foundation of the Impression scissor is similar with that of the more expensive Green or XP series. The basic screw system allows for easy tension control and the beautifully balanced hollow semi-convex blades come with a matt finish. This is a great value range which surpasses its counterparts.

Die Kasho Basic Impression Serie gilt als das Einsteigermodell einer Kasho. Das Schrauben-system ermöglicht ein stufenloses Einstellen der erforderlichen Vorspannung. Die Basic Impression Serie ist als ergonomisch geformtes Offset-Modell erhältlich. Jedes Scherenblatt gefertigt aus VG-10W Stahl ist semi konvex und hohl geschliffen, fein abgezogen und satiniert.

PODESIVI ŠRAF



2 MODEL A **SAVIJENE** · KBP-60 OS · KBP-55 OS

**KBP-60 OS**

\leftrightarrow 6.0"	 Savijene	 Podesivi šraf
--------------------------	--	---

**KBP-55 OS**

\leftrightarrow 5.5"	 Savijene	 Podesivi šraf
--------------------------	--	---

**KBP-XX OS SET**

↔ 10,0 x 19,0 x 3,5 cm	3
-------------------------	---

Izaberite veličinu:

[1] KBP-60 OS, KBP-55 OS

u kombinaciji sa:

[2] K-20

[3] WST-238B

WASABI SERIJA

ワサビ シリーズ

Wasabi serija je idealni predstavnik vrhunskih japanskih makaza i ona odgovara svim zahtevima ambicioznih frizera. U Wasabi seriju spadaju prave makaze izrađene u Japanu, za čiji završni rad su bili zaduženi iskusni majstori u skladu sa starom japanskom tradicijom zanatstva. Za makaze izrađene od nerđajućeg čelika sa visokim sadržajem ugljenika karakteristične su polukonveksna sečiva, izbrušena udubljeno na unutrašnjoj strani. Ergonomski oblikovani oslonci za prst mogu se skidati.

The Wasabi series is an ideal introduction to the high end Japanese scissors and meet all requirements of ambitious hair dressers. The Wasabi series are genuine Japan made scissors and finished by experienced masters in accordance with the old Japanese tradition of craftsmanship. The scissors made of high carbon stainless steel are characterised with semi-convex blades, hollow ground inside. The ergonomically contoured finger rests are detachable.

Die Wasabi Texturizer-Modelle schlagen die Brücke zwischen japanischen High-End Elitemodellen und qualitativ hochwertigen „Einsteigermodellen“, die den hohen Ansprüchen eines aufstrebenden Stylisten gerecht werden. Die Wasabi Scheren werden von der Entwicklung bis zur finalen Produktion von Meisterhand komplett in Japan aus extrem hartem und rostfreiem Stahl hergestellt. Sie verfügen über einen semi-konvexen Schliff mit klassischem japanischem Hohl schliff und einer abschraubbaren ergonomischen Fingerraste.

EFILIRKE



**WST-230**

↔ 5.5"	▲ Ravne	■ Šraf sa pljosnatom glavom	▨ 30 zubaca	▷ A-tip
---------	---------	-----------------------------	-------------	---------

**WST-230B**

↔ 5.5"	▲ Ravne	■ Šraf sa pljosnatom glavom	▨ 30 zubaca	▷ B-tip
---------	---------	-----------------------------	-------------	---------



WST-238

↔ 5.5"	△ Ravne	□ Šraf sa pljosnatom glavom	38 zubaca	⤓ A-tip
---------	---------	-----------------------------	-----------	---------



WST-238B

↔ 5.5"	△ Ravne	□ Šraf sa pljosnatom glavom	38 zubaca	⤓ B-tip
---------	---------	-----------------------------	-----------	---------

BRIJAČI ZA DIZAJNIRANJE

デザイン レザー

Ergonomski oblikovani Kasho Trimer Speed Edge je idealna alatka za kreativan rad. Izuzetna oština sečiva, prvobitno osmišljenog za hiruršku upotrebu, omogućava precizno oblikovanje i istanjivanje kose. Sintetički češalj, koji sadrži antibakterijske i antistatičke elemente simetrično oblikuje obe strane sečiva bez praznina. Zato je vrlo higijenska, bez mogućnosti stvaranja statičkog napona i nagonjavanja kose. Speed Edge „zamenljiva“ sečiva dužine 5,9 cm mogu se umetnuti ne samo u originalnu Speed Edge dršku, već takođe i u većinu drški koje su dostupne na tržištu.

The ergonomically contoured Kasho Designing Razor and Speed Edge is an ideal tool for creative work. The exceptional sharpness of the blade, which was originally designed for use in surgery, enables accurate shaping and thinning of hair. The synthetic comb containing antibacterial and anti-static

elements symmetrically forms on the both sides of the blade without gaps. Therefore it is very hygienic and free from static charge and clogging of hair. The Speed Edge „interchangeable“ blades in 5.9 cm length will fit not only the original Speed Edge holder but also most of other holders on the market.

Das ergonomische Design des Kasho Designing Razors und des Speed Edge stellt ideale Voraussetzungen für angenehmes, präzises Arbeiten. Die außergewöhnliche Schärfe der aus der Medizintechnik stammenden Klinge ermöglicht schnitthaltiges Modellieren und Effilieren. Der fugenlose, an beiden Seiten der Klinge angebrachte Kunststoffkamm verhindert die lästige Ansammlung von geschnittenen Haaren und beinhaltet in seiner Materialzusammensetzung antibakteriell wirkende Stoffe. Der Haarschnitt verläuft dadurch reibungslos, hygienisch und frei von statischer Aufladung. Die Speed Edge Klingen heißen Interchangeable, denn sie passen durch Form und Größe (Länge 5,9 cm) nicht nur auf den eigens kreierten Speed Edge Holder.



4 MODELI **SKLOPIVI** · KCS-NH · HCR-NH
PRAVI · KCS-LH · HCR-SH



KCS-NH

↔ 17,6 x 2,5 x 1,0 cm	Sklopivi
------------------------	----------

KCS-10BL



↔ 5,1 x 0,9 x 0,15 cm	KCS-NH	10
------------------------	--------	----

**KCS-LH**

↔ 19,7 x 2,3 x 1,0 cm	Pravi
------------------------	-------

B-10KBL

↔ 5,9 x 0,9 x 0,15 cm	KCS-LH 10
------------------------	------------

B-10KBL X5 · MULTIPACK	KCS-LH 5x 10
-------------------------------	---------------

KAI *modeli britvi***HCR-SH**

↔ 14,5 x 2,0 x 0,6 cm	Pravi
------------------------	-------

**B-HCRP10**

↔ 5,9 x 1,3 x 0,1 cm	HCR-SH 10
-----------------------	------------

CAPTAIN BRITVE

キャプテン レザー

Kai britve su profesionalni precizni instrumenti pogodni za brijanje i za friziranje. Sečivo je prvobitno dizajnirano za hiruršku primenu i izuzetno je zaoštreno i dugo ostaje oštro. Zahvaljujući specijalnom sistemu skladištenja, sečiva se mogu bezbedno i brzo ubaciti u dršku britve.

The Kai Razors are professional precision instruments suitable for both shaving and hair dressing. The blade was originally designed for surgical application and features extraordinary sharpness and cutting edge durability. Thanks to the special dispenser system the blades can be safely and quickly inserted in the razor holder.

Die Kai Razor sind hochwertige Rasiermesser, die sich sowohl zum Rasieren, als auch für Messerhaarschnitte eignen. Die aus der Medizintechnik stammende Klinge überzeugt durch extreme Schärfe und Schnitthaltigkeit. Durch einen speziellen Ersatzklingenspender werden die Klingen schnell in das Rasiermesser eingeschoben, ohne dabei mit der Schneide in Kontakt zu kommen. Die gebrauchten Klingen finden in einem speziell angefertigten Fach des Spenders Platz. So wird lästiges und gefährliches Hantieren mit gebrauchten Klingen vermieden.



6 MODELLI **SKLOPIVI** · CAP-R7 · CAP-RW · CAP-SLR
PRAVI · CAP-EXJ · CAP-J7 · CAP-SLJ



CAP-R7

↔ 23,0 x 1,8 x 1,2 cm	 Sklopivi
------------------------	--



CAP-RW · WOOD

↔ 23,0 x 1,8 x 1,2 cm	 Sklopivi
------------------------	--



CAP-SLR · SALON SELECT

↔ 23,0 x 1,8 x 1,2 cm	 Sklopivi
------------------------	--



CAP-J7

|↔| 16,5 x 1,8 x 0,9 cm

 Pravi



CAP-EXJ · EXCELIA

|↔| 15,8 x 1,8 x 0,9 cm

 Pravi



CAP-SLJ · SALON SELECT

|↔| 15,8 x 1,8 x 0,9 cm

 Pravi

**CAP-20 BL**

↔ 5,0 x 0,8 x 0,025 cm		CAP-J7, -R7, -RW, -EXJ, -SLJ, -SLR		20
-------------------------	--	------------------------------------	--	----

**B-CAPT · TITAN MILD**

↔ 5,0 x 0,8 x 0,025 cm		CAP-J7, -R7, -RW, -EXJ, -SLJ, -SLR		20
-------------------------	--	------------------------------------	--	----

**B-CAPTM1 · TITAN MILD PROTOUCH**

↔ 5,0 x 0,8 x 0,025 cm		CAP-J7, -R7, -RW, -EXJ, -SLJ, -SLR		15
-------------------------	--	------------------------------------	--	----

Captain Razor ***Sheath***

**K-8.1 · RAZOR SHEATH**

↔ 8,0 x 3,5 cm		Prava koža
-----------------	--	------------



CAP-X7 SET

↔ 14,0 x 23,5 x 3,5 cm	3
-------------------------	---

Izaberite oblik:

[1] CAP-R7 [sklopiva]
or CAP-J7 [prava]

u kombinaciji sa:

[2] K-21
[3] CAP-20 BL



DODACI

アクセサリー

Moderni, funkcionalni i odgovarajućeg Kasho dizajna - naša izabrana kolekcija dodataka, koja uključuje vrećice i futrole visokog kvaliteta, kao i profesionalnu opremu i osnovne alatke za friziranje, savršeno upotpunjuje Kasho portfolio makaza i alatki za friziranje. Bilo da su vam potrebni za svakodnevnu upotrebu u salonu ili za čuvanje - ili kada ste na putu, ovi Kasho dodaci su neophodni, izrađeni uz poštovanje profesionalnih standarda kvaliteta i dobro promišljen koncept.

Modern, functional and in matching Kasho design - Our selected range of accessories, which includes high-quality bags and holsters, as well as professional equipment and essential styling tools, perfectly rounds off Kasho's portfolio of scissors and hairdressing tools. Whether you need them for everyday use in the salon or for safe-keeping - or when you're on the road, these Kasho accessories are indispensable items made with a professional standard of quality and a well thought-through concept.

Modern, funktional und formal passend im Kasho Design: Unser ausgesuchtes Zubehör, wie die hochwertigen Taschen und Holster oder professionelles Equipment und essentielle Styling-Tools, runden das Kasho Scheren und Friseur-Werkzeug Portfolio ab. Ob für den täglichen Gebrauch im Salon oder zur sicheren Aufbewahrung - auch auf der Reise, die Kasho Accessories sind unverzichtbare Utensilien mit professionellem Anspruch und durchdachtem Konzept.

OSNOVNE STVARI ZA DNEVNE POTREBE



Kasho profesionalni fen za kosu



KTI 2200W · TURBO IONIC

↔ 21,5 x 25,0 x 7,0 cm	⚠ 2200W	⎓ AC-motor	⌚ 2	⚡ 6	🔌 kabl od 3m
-------------------------	---------	------------	-----	-----	--------------

K-D · SOFTSTYLER



↔ 14,0 x 14,0 x 9,0 cm

Kasho profesionalni trimer



KPHC · 5 W

↔ 17,0 x 4,5 x 4,2 cm	⎈ Keramičko sečivo	4 podesiva sečiva	⎈ 4 vodice za šišanje
⌚ 2 turbo brzine šišanja	⎓+ Litijum-jonska baterija	⎈ Mekano na dodir, bez klizanja	

**K-15 · DRŽAČ**

↔ 17,0 x 31,0 x 7,0 cm	6	Tekstil	+ Podesiva traka
-------------------------	---	---------	------------------

**K-18 · DRŽAČ**

↔ 12,5 x 21,5 x 5,0 cm	6	Prava koža	+ Podesiva traka
-------------------------	---	------------	------------------

**K-7.3 · DRŽAČ**

→ 15,0 x 22,0 x 5,0 cm	 6	 Tekstil	 Podesiva traka
-------------------------	---	---	--

**K-17 · TORBA KOJA SE NOSI NA RAMENU**

→ 14,5 x 20,0 x 6,0 cm	 5	 Imitacija kože	 Podesiva traka
-------------------------	---	--	--

**K-22 · TEXTILE ROLL**

↔ 26,0 x 12,0 x 4,0 cm	 8	 Tekstil
-------------------------	---	---

**K-19 · LEATHER ROLL**

↔ 21,0 x 8,0 cm	 8	 Prava koža
------------------	---	--



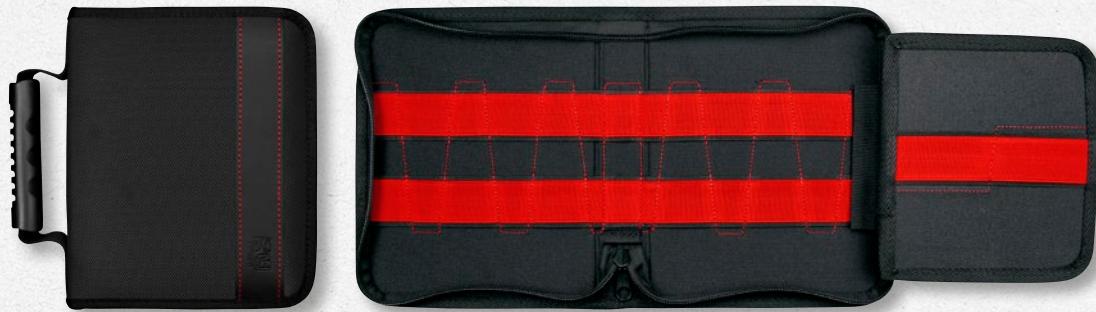
K-20 · TORBA

↔ 10,0 x 19,0 x 3,5 cm	✂ x 2	🧵 x 1	❖ Tekstil
-------------------------	-------	-------	-----------



K-21 · TORBA

↔ 14,0 x 23,5 x 3,5 cm	✂ x 2	🧵 x 1	❖ Tekstil
-------------------------	-------	-------	-----------

**K-2.1 · TORBA**

↔ 22,5 x 23,5 x 4,0 cm	x 8	Tekstil
-------------------------	-----	---------

**K-2 · TORBA**

↔ 22,5 x 33,0 x 5,0 cm	x 16	Tekstil
-------------------------	------	---------

**K-8 · NAVLAKA (KORICE)**

↔ 12,5 x 4,0 x 1,5 cm	Prava koža
------------------------	------------

**K-3 · KOŽNA KRPICA**

↔ 14,5 x 14,5 x 0,1 cm	Prava koža
-------------------------	------------

**K-OIL · OLOVKA ZA PODMAZIVANJE**

↔ 13,3 x 1,5 x 1,0 cm	
------------------------	--

**KSP · SCISSOR SPRAY**

|↔| 17,0 x 4,1 x 4,1 cm

**C-800 · CARBON HANDLE COMB**

|↔| 21,7 cm

→ Shockproof

Heat-resistant

Acid-proof

Antistatic

**C-813 · CARBON DETANGLING COMB**

|↔| 20,0 cm

→ Shockproof

Heat-resistant

Acid-proof

Antistatic

**C-804 · CARBON BARBER COMB**

↔ 32,8 cm	Shockproof	Heat-resistant	Acid-proof	Antistatic
------------	------------	----------------	------------	------------

**C-807 · CARBON BARBER COMB**

↔ 21,8 cm	Shockproof	Heat-resistant	Acid-proof	Antistatic
------------	------------	----------------	------------	------------

**C-808 · CARBON ALL-PURPOSE COMB**

↔ 20,7 cm	Shockproof	Heat-resistant	Acid-proof	Antistatic
------------	------------	----------------	------------	------------

**C-809 · CARBON BARBER COMB**

↔ 19,0 cm	Shockproof	Heat-resistant	Acid-proof	Antistatic
------------	------------	----------------	------------	------------

**C-817 · CARBON BARBER COMB**

|↔| 21,8 cm

Shockproof

Heat-resistant

Acid-proof

Antistatic

**C-802 · CARBON
SMALL TAIL TEASING COMB****C-803 · CARBON SMALL TAIL COMB**

|↔| 22,0 cm

Shockproof

Heat-resistant

Acid-proof

Antistatic

**C-815 · CARBON TAIL COMB**

|↔| 24,1 cm

Shockproof

Heat-resistant

Acid-proof

Antistatic



1



2

**CC-ROLL SET**

|↔| 26,0 x 12,0 x 4,0 cm

叠 11

CC-HD SET

|↔| 25,0 x 9,0 x 2,0 cm

叠 11

[1] CC-ROLL SET:

C-800, C-802, C-803, C-804, C-807,
C-808, C-809, C-813, C-815, C-817

u kombinaciji sa:
K-22

[2] CC-HD SET:

C-800, C-802, C-803, C-804, C-807,
C-808, C-809, C-813, C-815, C-817

u kombinaciji sa:
COMB DISPLAY



Uputstva za negu (održavanje)

Vaše Kasho makaze su investicija za ceo život. Da bi produžili život vaših makaza, morate ih tretirati sa ljubavlju i održavati. Što ih bolje održavate, to će i njihove performanse biti bolje. Postoji više načina na koje možete negovati vaša sečiva i nekoliko saveta kako da izbegnete nepotrebna oštećenja. Prebrišite sečiva posle svake upotrebe. Za to koristite Kasho kožnu krpicu. Čista sečiva duže zadržavaju oštalicu i sjaj. Svakog dana podmazujte pivot, sa Kasho olovkom za podmazivanje. Na taj način će šišanje biti glatko. Uvek skladištitе svoje makaze sa zatvorenim sečivima i van domaćaja dece pošto može doći do nezgode. Torbica ili držač će ih zaštiti od prljavštine i oštećenja pri skladištenju ili transportu. Proveravajte svakog dana zategnutost makaza. To je lako podesiti i glatkije sečenje smanjuje habanje i kvarove. Samo naši Kasho tehničari mogu da naoštire ili oprave vaše alatke. Precizno inženjerstvo zahteva precizno servisiranje.

Ako su vaša sečiva iskrzana, preporučuje se da prestanete da ih koristite dok se ne poprave, jer to može dovesti do daljih oštećenja. Makaze su osmišljene za glatko, oštrot sečenje i ne zahtevaju nikakvu primenu nepotrebne sile ili pritiska. Pazite gde ostavljate nezaštićene makaze, da bi izbegli bilo kakvo oštećenje ili prljanje. Izbegavajte dodir sa tečnošću za sterilizaciju, rastvorom za kovrdžanje ili bojenje kose jer oni mogu izazvati koroziju na vašim makazama. Kada šišate kosu, pokušajte da izbegnete da ma-

kazama hvataće češljeve ili ukosnice jer tako možete da izgrebete ili iskrzate vaša sečiva. Održavajte makaze čistima i uklonite ostatke kose. Kasho makaze su investicija i morate ih voleti.

Your Kasho scissors are an investment for life. To prolong the life of your scissors, they should be treated with love and care. The better the care, the better the performance. There are several ways to care for your blades and also some advice on how to avoid unnecessary damage. Wipe blades after every use. Use a Kasho leather cloth. Clean blades retain their edge and shine for longer. Lubricate the pivot daily, with a Kasho oil pen. It helps to keep the cutting action smooth. Always store your scissors with the blades closed and out of the reach of children as accidents can happen. A case or holder will keep them safe from dirt and damage when storing or transporting. Check the scissor tension on a daily basis. It's easy to adjust, and a smoother cut reduces wear and tear. Only our Kasho technicians should sharpen or repair your tools. Precision engineering requires precision servicing.



If your blades are nicked it is advisable to stop using them until they are fixed as it could lead to further damage. The scissors are designed for smooth, sharp cutting and do no not require any unnecessary force or pressure. Be careful where you leave unprotected scissors, to avoid any damage or dirt. Avoid contact with sterilisation liquid, perm or colour solution as these can corrode your scissors. When cutting hair, try to avoid clipping the scissors on combs or slides as it may scratch or nick your blades. Keep your scissors clean and hair free. Kasho scissors are an investment and must be loved.

Ihre Kasho Schere ist eine Investition fürs Leben. Um die Lebensdauer Ihrer Schere zu verlängern, sollte sie mit Liebe und Sorgfalt behandelt werden. Je besser die Pflege, desto besser die Leistung. Es gibt mehrere Möglichkeiten, Ihre Klingen zu pflegen. Im Folgenden finden Sie einige Ratschläge dazu, um unnötigen Schaden zu verhindern. Wischen Sie die Klingen nach jedem Gebrauch ab. Verwenden Sie ein Kasho Ledertuch. Saubere Klingen behalten ihre Schärfe und halten länger. Ölen Sie den Drehpunkt täglich mit einem Kasho Ölstift. Dies trägt dazu bei, dass der Schneidvorgang reibungslos abläuft. Bewahren Sie Ihre Schere immer mit geschlossenen Klingen auf und außerhalb der Reichweite von Kindern, da es sonst zu Unfällen kommen könnte. Ein Etui oder eine Halterung schützt sie vor Schmutz und Beschädigungen bei der Lager-

ung oder dem Transport. Überprüfen Sie die Spannung der Schere täglich. Sie lässt sich einfach einstellen und die richtige Einstellung reduziert den Verschleiß. Das Schärfen oder Reparieren Ihrer Werkzeuge sollte unseren Kasho-Technikern vorbehalten sein. Feinmechanik erfordert einen präzisen Service.

Wenn Ihre Klingen Schäden aufweisen, ist es ratsam, sie nicht weiter zu verwenden, bis sie behoben wurden, da dies sonst zu weiteren Schäden führen kann. Die Scheren sind für glatte, scharfe Schnitte ausgelegt und erfordern keine unnötige Kraft oder übermäßigen Druck. Achten Sie darauf, wo Sie ungeschützte Scheren liegen lassen, um Beschädigungen oder Schmutz zu vermeiden. Vermeiden Sie den Kontakt mit Sterilisationsflüssigkeit, Dauerwellen- oder Farblösung, da diese Ihre Schere angreifen können. Vermeiden Sie beim Schneiden von Haaren, mit der Schere in Kämme oder Haarspangen zu schneiden, da diese Ihre Klingen beschädigen können. Halten Sie Ihre Schere sauber und frei von Haaren. Kasho Scheren sind eine Investition und müssen entsprechend behandelt werden.

Objašnjenje sličica

Stranice 12 - 67, **Makaze**

	Dužina makaza <i>Length of scissors</i> Länge der Schere		Broj zubaca <i>Number of teeth</i> Anzahl der Zähne
	Oblik makaza <i>Form of scissors</i> Form der Schere		Efilerke sa nazbuljenom prednjom (A-tip) ili zadnjom oštricom (B-tip) <i>Texturizer scissors with serration on the front (A-Type) or rear edge (B-Type)</i> Effilierschere mit Verzahnung auf der vorderen (A-Type) oder hinteren Schneide (B-Type)
	Makaze sa sistemom šrafa sa integriranim kugličnim ležajevima <i>Scissors with screw system with integrated ball bearings</i> Schere mit Schraubensystem mit integriertem Kugellager		Efilerke sa nazubljene obe ivice <i>Texturizer scissors with serration on both edges</i> Effilierschere mit Verzahnung auf beiden Schneiden
	Sistem šrafa <i>Screw System</i> Schraubensystem		Makaze za levoruke <i>Scissors for left handed</i> Schere für Linkshänder
	Iskovani oslonac za prste <i>Forged Fingerrest</i> Geschmiedete Fingerauflage		Makaze sa specijalnim DLC premazom - pruža zaštitu od alergija <i>Scissors with special DLC coating - provides protection against allergies</i> Schere mit spezieller DLC Beschichtung - bietet Schutz gegen Allergien
	Makaze od visoko kompaktog (sinterovanog) metala sa visokim kvalitetom površine <i>Scissors of high-compact (sintered) metal powder with high surface quality</i> Schere aus hochverdichtetem (gesintertem) Metallpulver mit hoher Oberflächengüte		Makaze sa stvrdnutim DLC premazom, otpornim na ogrebotine <i>Scissors with hardened and scratch-resistant DLC coating</i> Schere mit gehärteter und kratzbeständiger DLC Beschichtung
	Makaze od devetoslojnog damaskuskog čelika - detalji na stranici 14 <i>Scissors of 9-layer damascus steel - details on page 14</i> Schere aus 9 lagigem Damaszenerstahl - Details auf Seite 14		

Stranice 68 - 77, ***Britve***



Rasklapanje britve
Execution of the razor
Ausführung des Rasierers



Sečiva pogodna za
Blades suitable for
Klingen passend für



Pakovanje
Packaging unit
Verpackungseinheit

Stranice 78 - 90, ***Dodaci***

|←→| Mere
Measurements
Abmasse

🔥 Nivoi temperature
Temperature levels
Temperaturstufen

📦 Sadržaj
Contents
Inhalt

🔌 Dužina kabla
Cable length
Kabellänge

✂️ Odeljci za makaze
Compartments for scissors
Einstechfächer für Scheren

鐾 Keramičko sečivo
Ceramic blade
Keramikklinge

剃刀 Odeljci za britve
Compartments for razors
Einstechfächer für Rasierer

.Xtra Way podesiva sečiva
X-Way adjustable blades
X-fach verstellbare Klinge

📦 Odeljci
Compartments
Einstechfächer

鐾 X vodice za šišanje
X Cutting guides
X Schneidaufsätze

纺纱机 Materijal od tekstila
Material in textile
Material aus Textil

🔋 Baterija
Battery
Batterie

皮革 Materijal od imitacije ili prave kože
Material of imitated or real leather
Material aus Kunst- oder Echtedler

感触 Meko na dodir sa površinom koja se ne kliza
Soft touch and anti-slip surface
Soft Touch und anti-rutsch Oberfläche

带子 Sa podesivom trakom
With adjustable strap
Mit verstellbarem Gurt

抗摔 Shockproof
Shockproof
Bruchsicher



Snaga u vatima
Watt power
Wattleistung



Heat-resistant
Heat-resistant
Hitzebeständig



AC-motor
AC-Engine
AC-Motor



Acid-proof
Acid-proof
Säurebeständig



Nivoi brzine
Speed levels
Geschwindigkeitsstufen



Antistatic
Antistatic
Antistatisch



kai corporation
Tokyo Japan

kai Europe GmbH · Kottendorfer Str. 5 · 42697 Solingen · Germany
kai France sarl · 62, Boulevard Garibaldi · 75015 Paris · France

kai-europe.com